

LËVIZJA FOL (“FOL”)

PASQYRAT FINANCIARE ME RAPORT TË AUDITORËVE TË PAVARUR

Me dhe për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

PËRMBAJTJA

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR.....	3
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	5
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHPËRFSHIRËSE	6
PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË	7
1. Informata të organizatës	8
2. Baza e pergatitjes	9
3. Përmbledhja e politikës së rëndësishme në kontabilitet	10
4. Paraja në bankë dhe dorë	11
5. Llogaria e arkëtueshme	11
6. Të hyrat e shtyra	12
7. Llogaritë e pagueshme	13
8. Shpenzimet administrative dhe programore	13
9. Ngjarjet pas përfundimit të periudhës raportuese	13

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR

Për: Menaxhmentin e LËVIZJA FOL ("FOL")

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të LËVIZJA FOL ("FOL") (Organizata), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2022 dhe pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse, për vitin që përfundoi në atë datë, dhe shënimet e pasqyrave financiare, përfshirë politikat domethënëse të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të Organizatës për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2022 janë përparat në të gjitha aspektet materiale, në pajtueshmëri me kërkesat për raportim financiar të përshkruar në shënimin 2 dhe kërkesave sipas ligjit nr. 06/L-043 për lirinë e asociimit në organizatat joqeveritare.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin *Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare* e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përftuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përparatjen e pasqyrave financiare në pajtueshmëri me dispozitat e raportimit financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe për kontrole të tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundësuar përparatjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përparatjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijojë sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likuidojë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veprojë në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomali mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticismin profesional përparatë tërë auditimit.

Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përftojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përftojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijimësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimi, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përftuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënës të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënëse në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

Lulzim Krasniqi
Auditor ligjor

Quatra Audit Int L.L.C.
30 mars 2023



LËVIZJA FOL

PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR

Me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

Me 31 dhjetor

		<u>2022</u>	<u>2021</u>
	<i>Shënimet</i>		
Pasuria joqarkulluese			
Pajisjet		-	-
Gjithsej		<u>-</u>	<u>-</u>
Pasuria qarkulluese			
Paraja në bankë dhe dorë	4	82,111	95,707
Llogaria e arkëtueshme	5	-	5,937
Gjithsej		<u>82,111</u>	<u>101,644</u>
Gjithsej pasuria		<u>82,111</u>	<u>101,644</u>
Detyrimet			
Të hyrat e shtyra	6	80,070	98,567
Të pagueshmet për pagat	7	2,041	3,077
Gjithsej		<u>82,111</u>	<u>101,644</u>
Balanci i fondeve			
Saldo fillestare			-
Teprica/(humbja) e periudhës			-
Gjithsej		<u>-</u>	<u>-</u>
Gjithsej detyrimet dhe fondet		<u>82,111</u>	<u>101,644</u>

Aprovuar nga Bordi dhe nënshkruar në emër të tyre nga:

Mexhide Demolli-Nimani – Drejtoreshë Ekzekutive



Granit Zhubi – Menaxher i Financave





Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 15 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

LËVIZJA FOL

PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHPËRFSHIRËSE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor		2022	2021
	<i>Shënimet</i>		
Grantet dhe donacionet	6	223,760	210,430
Gjithsej		223,760	210,430
Shpenzimet programore	8	(223,760)	(210,430)
Gjithsej shpenzime		(223,760)	(210,430)
Teprica (humbja)		-	-

Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 15 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

LËVIZJA FOL

PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2022	2021
Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative		
Teprica (humbja) neto e vitit	-	-
<i>Ndryshimet në pasuri dhe detyrime</i>		
Zhvlerësimi		
Llogaria e arkëtueshme	5,937	1,504
Parapagimet		
Llogaria e pagueshme	(1,036)	2,809
Të hyrat e shtyra	(18,497)	582
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet operative	(13,596)	4,895
Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese		
Investimet në paisje	-	-
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet investuese	-	-
Ndryshimi neto i rrjedhës së parasë	(13,596)	4,895
Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fillim të vitit	95,707	90,812
Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fund të vitit	82,111	95,707

Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 15 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

LËVIZJA FOL

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

1. INFORMATA TË ORGANIZATËS

Lëvizja FOL është e regjistruar si organizatë joqeveritare sipas ligjit nr.06/L43 "Për lirinë e organizimit në institucionet joqeveritare" me nr. Regjistrimi 5112424-3 te dates 25.06.2009 dhe nr fiskal 600186862.

Që nga themelimi i saj në vitin 2008, Lëvizja FOL ka promovuar në mënyrë aktive shqyrtimin publik të punës së qeverisë si themeli më i sigurt për një shoqëri demokratike dhe të hapur me institucione publike të përgjegjshme dhe transparente.

Pas shpalljes së pavarësisë nga Kosova në vitin 2008, ishte e qartë se vendi i ri kërkonte një shoqëri civile të gjallë për të siguruar që institucionet publike të funksionojnë në përputhje me normat dhe standardet demokratike, dhe lehtësimi i qytetarisë aktive ishte çelësi për këtë.

Vizioni i FOL-it është që Kosova të jetë një vend në të cilin qytetaria aktive që mban përgjegjësinë e qeverisë të lulëzojë dhe institucionet publike të funksionojnë pa korrupsion, duke respektuar normat e një shoqërie të hapur dhe demokratike.

Që nga viti 2008, shtylla e qasjes strategjike të FOL ka qenë fokusi tek të rinjtë dhe komunitetet e marginalizuara, duke u dhënë atyre mjetet dhe njohuritë e nevojshme për të kërkuar dhe arritur llogaridhënie nga qeveria. Pavarësisht përpjekjeve dhe punës së palodhur, arritja e qëndrueshmërisë demokratike mbetet një sfidë.

FOL fokuson punën e saj në shpenzimet publike, luftimin e formave të ndryshme të korrupsionit dhe neglizhencës institucionale, si dhe promovimin e llogaridhënies. Nëpërmjet hulumtimit të politikave, avokimit, mbështetjes teknike dhe institucionale, monitorimit të institucioneve publike, konferencave, seminareve, tryezave të rrumbullakëta dhe formave të tjera të mobilizimit dhe rrjetëzimit, si dhe programeve të trajnimit të debatit dhe debatit, FOL rrit presionin publik mbi vendimmarrësit për të reduktuar abuzimin e pushteti publik. Përveç forcimit të transparencës dhe llogaridhënies së autoriteteve vendimmarrëse dhe zyrtarëve publikë, FOL punon për të hapur kanale të reja komunikimi midis qeverisë dhe qytetarëve dhe për të reduktuar apatinë qytetare. Në vitin 2012, FOL ka inicuar procesin e anëtarësimit të Kosovës në Partneritetin për Qeverisje të Hapur – OGP. Në bazë të kërkesës së FOL-it, Qeveria e Kosovës ka marrë vendim zyrtar për fillimin e procedurave për anëtarësim në këtë organizatë.

Lëvizja FOL me mbështetjen e Ministrisë së Integritimit Evropian dhe Grupit Koordinues ka hartuar Planin Kombëtar të Veprimit 2014-2016 me gjithsej 29 veprime dhe 41 nënveprime. Plani Kombëtar i Veprimit 2014-2016 është miratuar nga Qeveria e Kosovës më 29 prill 2014. Për më tepër, në janar 2014, FOL është bërë anëtare e Konventës së Kombeve të Bashkuara kundër Korrupsionit – Koalicioni UNCAC. Ndërsa në prill të vitit 2014, FOL është zgjedhur anëtare e Komitetit Koordinues për Rajonin Evropian në Koalicionin UNCAC. UNCAC është një rrjet global i organizatave të shoqërisë civile që angazhohet dhe promovon luftën kundër korrupsionit përmes avokimit për ratifikimin, zbatimin dhe monitorimin e Konventës së Kombeve të Bashkuara kundër Korrupsionit – UNCAC. Ky koalicion është themeluar në vitin 2006, përmes mobilizimit të organizatave të shoqërisë civile të UNCAC në nivel ndërkombëtar, kombëtar dhe rajonal. Lëvizja FOL është gjithashtu anëtare e Rrjetit kombëtar të OJQ-ve Demokracia në Veprim që merret me monitorimin e zgjedhjeve në Kosovë. Gjithashtu FOL është anëtar i Komitetit Kombëtar për bashkëpunimin ndërmjet institucioneve dhe organizatave të shoqërisë civile që nga shtatori 2014.

LËVIZJA FOL

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

1. Informata të organizatës (Vazhdim)

Lëvizja FOL ka përfshirë elemente të angazhimit qytetar në aktivitetet e saj në të gjitha projektet. Për shembull, si pjesë e punës së rregullt të monitorimit të gjyqësorit nga FOL, janë organizuar takime ndërmjet grupeve të ndryshme të qytetarëve dhe krerëve të gjyqësorit të Kosovës, duke krijuar një mjedis për komunikim të drejtpërdrejtë, rritjen e transparencës dhe llogaridhënies. Anëtarët e Lëvizjes FOL, çdo vit e njohin guximin e qytetarëve dhe gazetarëve aktivë për punën e tyre për të kërkuar llogari nga pushteti. Guximi Qytetar jepet që nga viti 2009, ku fituesja e parë ishte një grua, e cila sfidoi kërcënimet fizike kundër sigurisë së saj dhe vazhdoi të punojë për të mbrojtur të drejtat e grave. Në kuadër të forumit FOL Hapur (Speak Up), Lëvizja FOL ka udhëtuar në të gjitha komunat e Kosovës për të angazhuar qytetarët dhe për të lehtësuar komunikimin mes qytetarëve dhe institucioneve publike. Dëshmi e përkushtimit të fortë të Lëvizjes FOL me qytetarët është fakti se organizata çdo ditë pranon qytetarët që vijnë për të ngritur ankesat dhe problemet e tyre lidhur me mungesën e transparencës dhe llogaridhënies së institucioneve publike.

Plani i ri strategjik nuk është përvojë e re për Lëvizjen FOL, por forcon fokusin e organizatës në nivel komunal. Ajo që është e re është se organizata po kërkon të zhvillojë metoda të reja se si të angazhojë më shumë qytetarë përmes platformave dixhitale.

2. BAZA E PËRGATITJES

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me kërkesat e ligjit nr. 06/L-043 Për Lirinë e Asocimit në Organizatat Jo-qeveritare me qëllim të raportimit në Zyrën e Rregullatorit të OJQ-ve.

Të hyrat nga grantet njihen kur fitohen në vend se kur pranohen dhe shpenzimet njihen kur ndodhin në vend se kur paguhen.

Perveç kësaj, detyrimi i shtyrë i grantit, parapagimet dhe detyrimet e tjera regjistrohen sipas bazës akruale të kontabilitetit. Politikat e rëndësishme të kontabilitetit janë përshkruar më poshtë.

LËVIZJA FOL

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

3. PËRMBLEDHJA E POLITIKËS SË RËNDËSISHME NË KONTABILITET

3.1. Paraja dhe ekuivalentët e parasë

Paraja dhe ekuivalentët e parasë përfshijnë parënë në arkë dhe parënë e pakushtëzuar me bankat ose depozitat me afat maturimi më pak se tre muaj.

3.2. Njohja e të ardhurave

Të ardhurat maten me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose për t'u arkëtuar dhe përfaqëson vetëm shumën e arkëtueshme nga donatorët në lidhje me listën e pagave, shpenzimet operative dhe shpenzimet tjera të shkaktuara.

3.3. Transaksionet në valuta të huaja

Transaksionet në valuta të ndryshme nga valuta funksionale (valutë të huaj) regjistrohen në normat e këmbimit që mbizotërojnë në datat e transaksioneve. Në çdo datë raportimi, zërat monetare të shprehur në valutë të huaj konvertohen në normat mbizotëruese në datën e raportimit. Zërat jo-monetarë që maten me kosto historike në valutë të huaj nuk ripërkthehen. Diferencat e këmbimit që rrjedhin nga zërat monetare, janë të përfshira në fitimin dhe humbjen e periudhës në të cilën ato lindin.

3.4. Përfitimet e punonjësve

Organizata nuk ka përgjegjësi shtesë për pensionet e punëtorëve përveç pagesës së kontributeve pensionale në Trustin e Kursimeve Pensionale të Kosovës.

3.5. Kontigjencat dhe provizionet

Detyrimet kontigjente nuk njihen në pasqyrat financiare. Ato shpalosen përveç nëse mundësia e rrjedhës se mjeteve që trupezojnë përfitime ekonomike është e largët. Një pasuri kontigjente nuk njihet në pasqyrat financiare por shpaloset kur hyrja e përfitimeve ekonomike është e mundshme. Një provizion është i njohur atëherë kur Organizata ka një detyrim të pranishëm (ligjor ose strukturor) si rezultat i një ngjarje të kaluar dhe është e mundshme që një rrjedhje e burimeve që përfshijnë përfitime ekonomike do të kërkohen për të shlyer detyrimin, dhe një vlerësim i besueshëm mund t'i bëhet shumës së detyrimit.

3.6. Gjykime kritike kontabël dhe burimet kryesore të pasigurisë në vlerësim

Në procesin e zbatimit të politikave kontabël të Organizatës, të cilat janë të përshkruara më sipër, menaxhmenti nuk ka herë asnjë gjykim i cili ka efekte të rëndësishme në shumat e njohura në pasqyrat financiare

LËVIZJA FOL

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

4. PARAJA NË BANKË DHE DORË

Me 31 dhjetor	2022	2021
Paraja në bankë	81,801	95,307
Paraja në dorë	310	400
Total	82,111	95,707

5. LLOGARIA E ARKËTUESHME

Me 31 Dhjetor	2022	2021
Grant Advance Payment - MATRA	-	5,937
Total	-	5,937

LËVIZJA FOL**SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE**

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

*(Të gjitha shumat në Euro)***6. TË HYRAT E SHTYRA**

Donor	Deferred revenues from 2021	Transferred in 2022	Expenditures 2022	Deferred revenues for the next period
IFES 2022		18,549	13,799	4,750
Independent Journalists 19-2021		6,328	6,803	(475)
UNMIK - 2021	(486)	16,221	15,705	30
Rockefeller Brothers Fund 2021	34,396		34,396	-
Rockefeller Brothers Fund 2022		38,008	3,637	34,371
Open Contracting	9,385	12,538	19,237	2,686
FES - Elections 2021	30			30
KAS Prishtina	2,876			2,876
CSD - LEGA PROJECT	691			691
Debate Center - 2019	25	2,133	495	1,663
ATRC	200			200
CILC	(1)			(1)
KCSF-EJA	864		864	-
KCSF-NOR-19	(0)			(0)
Monitorimi i konsultimeve publike	27			27
KFOS - Monitorimi i rekrutimeve dhe shkarkimeve	3,103		3,103	-
Levizja FOL	12		11	1
Predstavništvo World Learning Karadjordje	100			100
ROYAL NETHERLANDS EMBASSY - MATRA	22,738	14,811	37,549	-
Sbunker	730			730
Open Procurement Transparency Portal 4.0	1,443		106	1,337
Open Procurement Transparency Portal 3.0	1,868			1,868
Open Procurement Transparency Portal	7,567			7,567
Open Procurement Transparency Portal 2.0	5,197			5,197
PERFORMANCE 2018	(193)			(193)
US Embassy - INL - 2022		25,288	8,670	16,618
US Embassy - INL - 2021	7,998	71,386	79,384	-
Total	98,567	205,262	223,760	80,070

LËVIZJA FOL

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

7. LLOGARITË E PAGUESHME

Me 31 dhjetor	2022	2021
Llogari tjera të pagueshme	303	2,943
Tatimi dhe Kontributet për Paga (Dhjetor)	1,738	134
Total	2,041	3,077

8. SHPENZIMET ADMINISTRATIVE DHE PROGRAMORE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2022	2021
Personeli	71,980	70,961
konsulentët	21,108	31,198
Udhëtim, Transport, Mëditje	39,423	1,829
Objektet dhe Pajisjet	4,132	934
Furnizimet	3,236	5,671
Kostot e tjera direkte	36,046	39,094
Operacionet	46,662	23,721
Grantet	1,174	37,022
Total	223,760	210,430

9. NGJARJET PAS PËRFUNDIMIT TË PERIUDHËS RAPORTUESE

Nuk ka ngjarje që pasojnë datën e raportimit që kërkojnë dhënien e informacioneve shpjeguese në pasqyrat financiare të Organizatës.